



DECLARACIÓN SUSTITUTIVA DE CERTIFICACIÓN
(Decreto del Presidente de la República italiana N° 445, del 28/12/2000, art.46)

Yo, MAZZARELLA LUCA ERNESTO, nacido el 17/03/1979 en Potenza (Italia), con nacionalidad ITALIANA,

Consciente de las sanciones penales en caso de declaraciones mendaces y de la extinción de los beneficios eventualmente obtenidos (arts. 75 y 76 del Decreto del Presidente de la República italiana N° 445, del 28/12/2000)

DECLARO

Haber superado, en la Universidad G. D'Annunzio de Chieti-Pescara, el examen final de Prácticas Formativas Activas de la promoción para la habilitación A446 IDIOMA Y CULTURA EXTRANJERA (ESPAÑOL) en fecha 16/07/2013 y con nota 92/100.

También declara que el título de la tesis presentada es el siguiente:

Relator: SANTANO MORENO JULIÁN

Para la obtención del citado título ha superado los siguientes exámenes:

PRIMER AÑO

Asignatura	Resultado	Voto	CFU	A. F. S.S.D.	Fecha	Curso (*)
FTAGR1 PRÁCTICAS DIRECTAS INDIRECTAS	Superado	Idóneo	19		08/07/2013	53 TFA4 003
PRÁCTICAS DIRECTAS E INDIRECTAS			16	A		
PRÁCTICAS CON ALUMNOS DISCAPACITADOS			3	A		
TFA01 PEDAGOGÍA GENERAL	Superado	26/30	3	A M-PED/01	27/05/2013	53 TFA4 003
TFA02 HISTORIA DE LA PEDAGOGÍA	Superado	28/30	3	A M-PED/02	27/05/2013	53 TFA4 003
TFA03 DIDÁCTICA GENERAL	Superado	27/30	6	A M-PED/03	28/05/2013	53 TFA4 003
TFA04 PEDAGOGÍA ESPECIAL	Superado	28/30	3	A M-PED/03	27/05/2013	53 TFA4 003
TFA05 PEDAGOGÍA EXPERIMENTAL	Superado	30/30	3	A M-PED/04	27/05/2013	53 TFA4 003
TFA08 TESIS FINAL Y RELACIÓN FINAL DE LAS PRÁCTICAS	Superado	Admitido	5	E	11/07/2013	53 TFA4 003
TFA09 PRINCIPIOS DE GLOTODIDÁCTICA, METODOLOGÍAS OPERATIVAS Y NUEVAS TECNOLOGÍAS	Reconocido - TF	Superado	4	A L-LIN/02	18/04/2013	53 TFA4 003
TFA10 DIDÁCTICA DE LA LINGÜÍSTICA APLICADA	Reconocido - TF	Superado	1	A L-LIN/01	18/04/2013	53 TFA4 003
TFA11 DIDÁCTICA DE LA CULTURA LITERARIA EUROPEA	Reconocido - TF	Superado	1	A L-FIL-LET/1118/04/2013	18/04/2013	53 TFA4 003
TFA12 DIDÁCTICA DE LA HISTORIA DE LA CULTURA EUROPEA MODERNA	Reconocido - TF	Superado	1	A M-STO/02	18/04/2013	53 TFA4 003
TFA19 DIDÁCTICA DEL IDIOMA ESPAÑOL	Superado	30/30	5	A L-LIN/07	05/07/2013	53 TFA4 003
TFA22 DIDÁCTICA DE LA LITERATURA Y	Superado	30/30	4	A L-LIN/05	05/07/2013	53 TFA4 003

CULTURA ESPAÑOLA

TFA23 DIDÁCTICA DEL MICRO IDIOMA
ESPAÑOL

Reconocido Superado
- TF

2 A L-LIN/07 18/04/2013 53 TFA4 003

La duración del curso es de 1 AÑO.

Declaro conocer que, conforme al art. 13 del Decreto Legislativo italiano de 30 de junio de 2003, N° 196 y ss. mm. sobre el "Código en materia de protección de los datos personales" los propios datos personales se utilizarán para las finalidades institucionales del Ente receptor de los mismos, respetando las disposiciones vigentes.

Fecha 11/09/2015



La presente declaración no necesita la autenticación de la firma y sustituye, a todos los efectos, a las normales certificaciones solicitadas o destinadas a una pública administración, así como a los gestores de públicos servicios y a los privados que lo consienten (artículo 15 de la Ley italiana N°183, del 12 de noviembre de 2011).

(*) Descodificación códigos de la Tema de pertenencia presentes en el documento
53 Universidad "Gabriele D'Annunzio" de CHIETI y PESCARA. TFA4 Prácticas Formativas Activas de la promoción de habilitación A446 - IDIOMA Y CULTURA EXTRANJERA (ESPAÑOL) 003

Descodificación códigos de los Sectores Científicos Disciplinarios (S.S.D.)
L-FIL-LET/11 LITERATURA ITALIANA CONTEMPORÁNEA

L-LIN/01 GLOTOLOGÍA Y LINGÜÍSTICA
L-LIN/02 DIDÁCTICA DE LOS IDIOMAS MODERNOS
L-LIN/05 LITERATURA ESPAÑOLA
L-LIN/07 IDIOMA Y TRADUCCIÓN - IDIOMA ESPAÑOL
M-PED/01 PEDAGOGÍA GENERAL Y SOCIAL
M-PED/02 HISTORIA DE LA PEDAGOGÍA
M-PED/03 DIDÁCTICA Y PEDAGOGÍA ESPECIAL
M-PED/04 PEDAGOGÍA EXPERIMENTAL
M-STO/02 HISTORIA MODERNA

Descodificación códigos de las Actividades Formativas (A.F.)
A BASE
E IDIOMA/PRUEBA FINAL

Descodificación códigos de los Motivos de Reconocimiento
TF Reconocimiento efectuado automáticamente por el sistema

CFU = CRÉDITOS FORMATIVOS UNIVERSITARIOS



CR 123/17

TRIBUNALE ORDINARIO DI FIRENZE
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORENCIA

Verbale di asseverazione di traduzione

In data 12/12/17 nella Cancelleria del Tribunale Ordinario di Firenze, avanti al sottoscritto Funzionario, è personalmente comparso il Signor Matteo Montagnani, nato il 10/12/1992 a Pontedera (Pisa) identificato con Carta di identità n. AT7068125 rilasciata dal Comune di Peccioli (Pisa), per asseverare la traduzione nei confronti di LULA ENESTO

in ITALIA

Ammonito ai sensi dell'art. 483 c.p. il comparente presta il giuramento ripetendo le parole: "giuro di aver bene e fedelmente proceduto alle operazioni e di non aver altro scopo che quello di far conoscere la verità".

Si raccoglie il presente verbale di asseverazione di traduzione per gli usi consentiti dalla legge.

Letto, firmato e sottoscritto

IL FUNZIONARIO
Il Funzionario Giudiziario
Elena Castellucci

Certificación de traducción jurada

El día _____ en la Secretaría del Juzgado de Primera Instancia de Florencia, ante el suscrito Funcionario, se ha presentado personalmente Matteo Montagnani, nacido el 10/12/1992 en Pontedera (Pisa) identificado con Documento Nacional de Identidad italiano N° AT7068125, entregado por el Ayuntamiento de Peccioli (Pisa) para aseverar la traducción realizada para _____

Advertido, de conformidad con el art. 483 del C.P. italiano, el compareciente presta juramento repitiendo las palabras: "juro haber procedido bien y fielmente en las operaciones y de no tener interés más que en hacer conocer la verdad".

Se deposita la presenta acta de traducción jurada para los usos permitidos por la ley.

Leído, firmado y suscrito

IL TRADUTTORE
(EL TRADUCTOR)

[Firma]



Nota Bene:

L'Ufficio non assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto della traduzione asseverata con il giuramento di cui sopra.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato: ITALIA

Il Presente atto pubblico

2. è stato firmato da **Elena Castellucci**

3. operante in qualità di **Funzionario Giudiziario**

4. è munito del sigillo/bollo di

..... Tribunale ordinario di Firenze

Attestato

5. in FIRENZE

6. il 13 DIC. 2017.

7. da Procura della Repubblica c/o il Tribunale di Firenze

8. nel numero 5866

9. Sigillo

IL SOST. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

Dr. Vito Bertoni

